

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 266

Volume 22

24 October 1979

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2324/79 of 23 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2325/79 of 23 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2326/79 of 23 October 1979 on the sale by periodic tendering procedures of boned beef held by the intervention agencies, and repealing Regulation (EEC) No 79/75 5
- Commission Regulation (EEC) No 2327/79 of 23 October 1979 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by the Danish intervention agency 6
- Commission Regulation (EEC) No 2328/79 of 23 October 1979 concerning the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2329/79 of 23 October 1979 on the sale at a price fixed in advance of bone-in beef and veal held by the intervention agencies, and repealing Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 1027/78 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2330/79 of 23 October 1979 on the sale by tendering procedure of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 15
- Commission Regulation (EEC) No 2331/79 of 23 October 1979 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 19
- Commission Regulation (EEC) No 2332/79 of 23 October 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2324/79**of 23 October 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	69.75
10.01 B	Durum wheat	88.69 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	48.37 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	59.17
10.04	Oats	68.97
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	40.28 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	75.85 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	111.04
11.01 B	Rye flour	81.09
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	150.58
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	119.49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2325/79

of 23 October 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2326/79

of 23 October 1979

on the sale by periodic tendering procedures of boned beef held by the intervention agencies, and repealing Regulation (EEC) No 79/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in respect of beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned beef in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1763/79 ⁽⁴⁾;

Whereas the conditions for release from storage laid down in Article 1 (1) (c) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁶⁾, are fulfilled;

Whereas it is possible to apply the tendering system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾; whereas it appears necessary to introduce such a system enabling the meat thus stored to be sold on a regular basis;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The beef and veal held by the intervention agencies and boned in accordance with the provisions of Community Regulations shall be put up for sale.

The sale shall take place by means of periodic invitations to tender.

The provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in particular of Articles 6 to 12 shall apply, subject to the provisions of this Regulation.

Article 2

1. A general notice of periodic invitations to tender shall be published at the latest on the date of publication of the first of the individual invitations to tender referred to in paragraph 2.

2. Under the periodic invitations to tender, the intervention agencies shall hold individual invitations to tender, in accordance with Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79.

3. At the time when the minimum selling prices for each individual invitation to tender are fixed, account shall be taken of the market situation in beef and veal and of the buying in and sales made by the intervention agencies.

4. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest. In no case may they sell meat which they have taken over after the time limit indicated by the notices of individual invitations to tender.

Article 3

Commission Regulation (EEC) No 79/75 ⁽⁸⁾ is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 10. 8. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2327/79

of 23 October 1979

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas the Danish intervention agency is holding a stock of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided, on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. About 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency, which was put into store before 1 April 1979, shall be sold.
2. The sale shall take place by means of a tendering procedure, in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.
3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the Danish intervention agency no later than 5 November 1979 at 12 noon.

By way of derogation from Article 6(3) of Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁴⁾, publication in the *Official Journal of the European Communities* of the notice of a special invitation to tender shall take place seven days at least before the expiry of that period.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2328/79

of 23 October 1979

concerning the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal
held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in
beef and veal has led to the build-up of considerable
stocks in the Community; whereas some of the inter-
vention purchases have been stored in the form of
boned meat in order to improve the intervention
system in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2226/78 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1763/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No
98/69 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
429/77 ⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen
beef and veal bought in by the intervention agencies
may be fixed in advance; whereas it is appropriate to
make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions
of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾ with
regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁸⁾
provides that, in the case of products held by an inter-
vention agency and stored outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction that agency
falls, a selling price different from that for products
stored on that territory may be fixed; whereas

Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁹⁾ laid
down the method of calculating the selling prices for
those products; whereas, in order to avoid any confu-
sion, it should be made clear that the prices fixed by
this Regulation do not apply as they stand to those
products;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The German intervention agency shall sell about
9 000 tonnes, the Danish intervention agency shall
sell about 90 tonnes and the United Kingdom inter-
vention agency shall sell about 3 000 tonnes of boned
meat.
2. The intervention agencies referred to in the fore-
going paragraph shall sell first the meat which has
been in storage longest. In no case may they sell meat
which they have taken over after 31 December 1978.
3. The qualities and prices of this meat are given in
Annex I.
4. Sales shall take place in accordance with the
provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in
particular of Articles 2 to 5 thereof.
5. Particulars relating to the quantities and the
places where the products are stored may be obtained
by interested parties at the addresses given in Annex
II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1979.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 10. 8. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkooprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND

	<i>Bullen A</i>	<i>Ochsen A</i>
Filet	9 010	8 900
Roastbeef	5 560	5 400
Oberschalen	3 500	3 450
Unterschalen	3 440	3 380
Kugeln	3 460	3 400
Hüften	2 970	2 960
Kniekehlfleisch	2 440	2 300
Hessen	2 010	1 960
Dünnungen	1 820	1 670
Verarbeitungsfleisch	2 190	2 190

2. DANMARK

	<i>Ungtyre</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Tyre</i> <i>prima</i>	<i>Stude</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Kvier</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Køer</i> <i>1. kvalitet</i>
Mørbrad	7 630	6 750			
Fileter	5 200	3 550		3 130	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	3 340	2 920			
Udbenede forfjerdinger	2 190			1 980	
Slag og bryst	1 720	1 560	1 150	1 360	1 040

3. UNITED KINGDOM

	<i>Steers and heifers</i>
Fillets	6 980
Striploins	4 060
Topsides	3 490
Silversides	3 320
Thick flanks	3 050
Rumps	3 340
Foreribs	2 680
Ponies	2 470
Shins and shanks	2 130
Flanks (plate)	1 550

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DAMARK :	Direktoratet for markedsortningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks. Telex 848 302 Tel. (0734) 58 36 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2329/79
of 23 October 1979

on the sale at a price fixed in advance of bone-in beef and veal held by the intervention agencies, and repealing Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 1027/78

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77⁽⁴⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important that the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁵⁾ as regards selling at a price fixed in advance shall be complied with;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁶⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that Member State's territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77⁽⁷⁾ laid down the method for calculating the selling prices of those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the

prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Frozen beef and veal taken over before 1 April 1979 shall be sold at a price fixed in advance.
2. The intervention agencies shall sell first the products which have been in storage longest.
3. The products and their presentations as well as the selling prices are fixed in Annex 1.
4. The sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in particular Articles 2 to 5 thereof.
5. Details relating to the quantities and to the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

Commission Regulations (EEC) No 2073/74⁽⁸⁾ and (EEC) No 1027/78⁽⁹⁾ are hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 53.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	160,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	218,000

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af :	
Kvier 1	131,500
Stude 1	133,000
Tyre P	139,700
Ungtyre 1	150,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af :	
Kvier 1	195,400
Stude 1	198,000
Tyre P	209,400
Ungtyre 1	226,000

FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
Bœufs O	155,900
Jeunes bovins R	150,000
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite »pistolet«, provenant des :	
Bœufs O	219,000
Jeunes bovins R	226,000

IRELAND

— Forequarters, straight cut at tenth rib, from :	
Heifers 2	153,600
Steers 1	160,000
Steers 2	160,000
— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
Heifers 2	208,200
Steers 1	216,000
Steers 2	216,000

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2	143,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:*

Vitelloni 1	226,000
Vitelloni 2	215,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	160,000
-----------------------	---------

— *Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	218,000
-----------------------	---------

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	160,000
Steers H	160,000
Heifers M/H	158,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	216,000
Steers H	216,000
Heifers M/H	213,300

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	160,000
Steers L/H	160,000
Steers T	160,000
Heifers T	154,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib from:*

Steers L/M	216,000
Steers L/H	216,000
Steers T	216,000
Heifers T	208,700

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 154130, telex 15137 DK
FRANCE :	ONIBEV Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. : 538 84 00, Télex 260 643
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24 Telex 4280 and 5118
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 64 003
NEDERLAND :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB) Hoensbroek (L) Kouvenderstraat 229 Tel. 045-214 746 Telex 56 396
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW, Berks. Tel. 0734 583 626 Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2330/79

of 23 October 1979

on the sale by tendering procedure of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/79⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the Irish intervention agency is holding a substantial stock of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in before 1 January 1979 should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas the conditions for release from storage provided for in Article 1 (1)(e) of Council Regulation (EEC) No 98/69⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77⁽⁶⁾, are fulfilled;

Whereas it is advisable to make use of the tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁷⁾, in order to obtain the best possible prices;

Whereas, in view of the special character of this sale, it should be laid down that the products may not be eligible for refunds and that any monetary compensatory amounts will not apply;

Whereas the Agreements between the Community and the Swiss Confederation and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit make it possible to issue Community transit documents in Switzerland and Austria; whereas meat which is exported to those countries or which has to cross those countries in order to reach the country of

destination must be subject to specific measures to avoid its being reimported as a Community product;

Whereas meat thus exported is in a situation comparable to that of meat which has qualified for an export refund; whereas, therefore, such meat cannot be reimported into the Community in the manner defined in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 754/76 of 25 March 1976 on the customs treatment applicable to goods returned to the customs territory of the Community⁽⁸⁾; whereas it is necessary in consequence to lay down that, in the case of such reimport, an amount equal to the security be paid, and that this amount must be treated, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 352/78⁽⁹⁾, in the same manner as a security which has been forfeited;

Whereas, since the meat in question is intended for export, it should be subjected to the inspection provided for by Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1887/79⁽¹¹⁾;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export shall be sold. This meat shall have been placed in storage before 1 January 1979.

It may be exported only to European non-member countries, Jordan, non-member countries bordering the Mediterranean or the Persian Gulf, non-member countries of the Arabian peninsula and Africa. For the purposes of this Regulation, the destinations specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75⁽¹²⁾ shall also be considered as European non-member countries.

2. The qualities and quantities of the products offered for sale as well as the places of storage are given in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 19. 5. 1979, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 89, 2. 4. 1976, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 219, 29. 8. 1979, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

3. The sale shall take place by means of a tendering procedure, in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 subject to the provisions of this Regulation.

4. By way of derogation from Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, this Regulation shall serve as a notice of invitation to tender.

5. By way of derogation from Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security shall be fixed at 100 ECU per 100 kg.

6. Only those tenders may be taken into consideration which reach the Irish intervention agency, whose address appears in Annex II, no later than 5 November 1979 at 12 noon.

Article 2

1. Any monetary compensatory amounts shall not apply to products sold in accordance with this Regulation.

2. No refund shall be granted on the export of products sold in accordance with this Regulation.

Article 3

1. Where the country of destination is Switzerland or Austria, or if those countries are crossed in order to reach the country of destination, the release of the security referred to in Article 1 (5) of this Regulation shall be subject to proof that the product has been imported by a non-member country, unless lost en route as a result of *force majeure*.

Such proof shall be furnished in the same way as for the export refund.

2. Such meat shall be considered as satisfying the provisions of Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 754/76 from the time when the customs export formalities have been completed. If the provisions of Article 2 (2) of the said Regulation apply, an amount equal to the security referred to in Article 1 (5) of this Regulation must be paid. The amount shall be considered as a security which has been forfeited within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 352/78.

Article 4

Regulation (EEC) No 1687/76 is amended as follows :

In Part I to the Annex. Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock, the following point 14 and footnote ⁽¹⁴⁾ relating thereto are added :

'14. Commission Regulation (EEC) No 2330/79 of 23 October 1979 on the sale by tendering procedure of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and intended for export ⁽¹⁴⁾.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 15.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Liste des lots de viandes bovines désossées, congelées et stockées en Irlande dans les entrepôts suivants

Aufstellung des gefrorenen Rindfleischs ohne Knochen, das in den nachfolgenden Kühlhäusern in Irland lagert

Elenco delle partite di carni bovine disossate e congelate, immagazzinate in Irlanda nei depositi sotto indicati

Lijst van de partijen bevroren rundvlees zonder been die in de onderstaande vrieshuizen zijn opgeslagen in Ierland

List of lots of frozen boned beef stored in Ireland in the following warehouses

Fortegnelse over partier af frosset udbenet oksekød, der er oplagret i Irland følgende steder

Les quantités sont exprimées en tonnes au moment de la mise en stock

Die Mengen sind in Tonnen Einlagerungsgewicht angegeben

I quantitativi sono espressi in tonnellate all'atto dell'immagazzinamento

Het gewicht bij inslag van de partijen is aangegeven in ton

Quantities are expressed in tonnes at the time of placing in stock

Mængderne udtrykkes i tons på oplagringstidspunktet

Produits — Erzeugnisse — Prodotti — Produkten — Products — Produkt	Entrepôts — Kühlhäuser — Depositi frigoriferi — Vrieshuizen — Warehouses — Lagre											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Total
Steers/heifers :												
fillets	62	13	29	95	5	70	1	—	6	3	20	304
striploins	153	49	155	342	32	321	15	16	22	17	48	1 170
insides	294	65	237	631	103	523	17	39	57	23	83	2 072
outsides	311	78	229	691	98	485	70	3	41	23	86	2 115
knuckles	119	31	118	251	12	253	1	13	14	9	43	864
rumps	204	53	222	421	29	278	42	42	23	15	46	1 375
cube rolls	83	19	55	170	10	128	2	7	8	4	25	511
plates and flanks	388	12	155	391	113	524	—	52	30	8	115	1 788
brisket	77	5	33	96	11	119	3	28	10	10	52	444
forequarters	351	70	69	110	135	851	—	71	—	—	56	1 713
shins and shanks	164	51	112	368	18	337	4	19	19	16	54	1 162
Total	2 206	446	1 414	3 566	566	3 889	155	290	230	128	628	13 518

Entrepôts — Kühlhäuser — Depositi frigoriferi — Vrieshuizen — Warehouses — Lagre

1. Frigoscandia Cold Store Ltd, Midleton, Co. Cork, Ireland.
2. Autozero Cold Store Ltd, Bannow Road, Cabra West, Dublin 7, Ireland.
3. Waterford Cold Store Ltd, Christendom, Ferrybank, Waterford, Ireland.
4. Frigoscandia Cold Store Ltd, Belgard Road, Tallaght, Co. Dublin, Ireland.
5. Tunney Cold Store Ltd, Teehill, Cones, Co. Monaghan, Ireland.
6. Norish Food City Ltd, Lough Egish, Castleblayney, Co. Monaghan, Ireland.
7. Eirfreeze Cold Store Ltd, Bond Road, Dublin 3, Ireland.
8. Eirfreeze Cold Store Ltd, Little Island, Co. Cork, Ireland.
9. Cahir Cold Store Ltd, Cahir, Co. Tipperary, Ireland.
10. Slaney Meat Packers Ltd, Bunclody, Co. Wexford, Ireland.
11. Dublin Meat Packers Ltd, Cloghran, Swords, Co. Dublin, Ireland.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

IRELAND

Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2324, Telex 4280 and 5118.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2331/79**of 23 October 1979****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2111/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2316/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2111/79 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.2376 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 20. 10. 1979, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2332/79

of 23 October 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2323/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 23. 10. 1979, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 October 1979 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	23.76
	B. Raw sugar	18.96 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.